
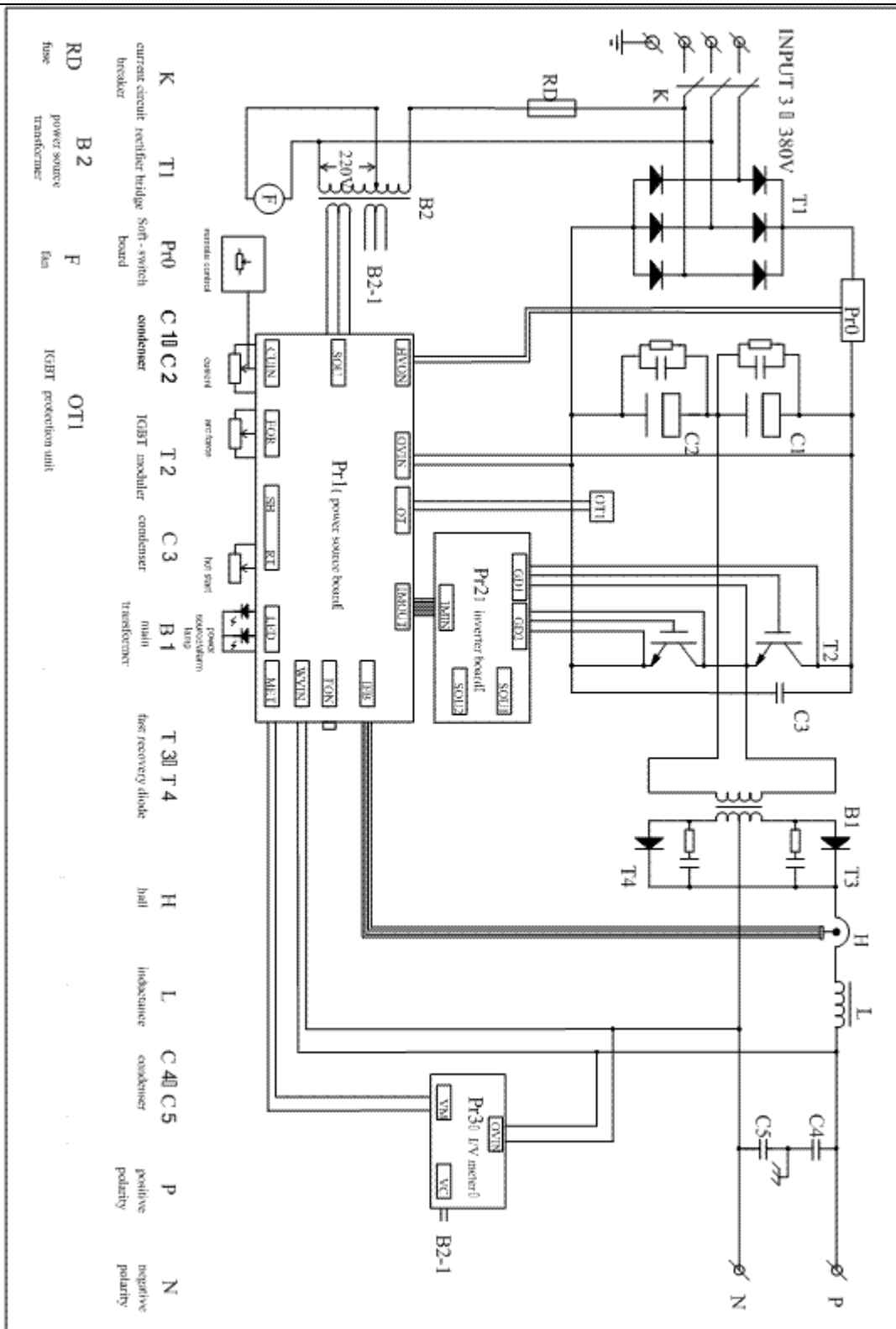
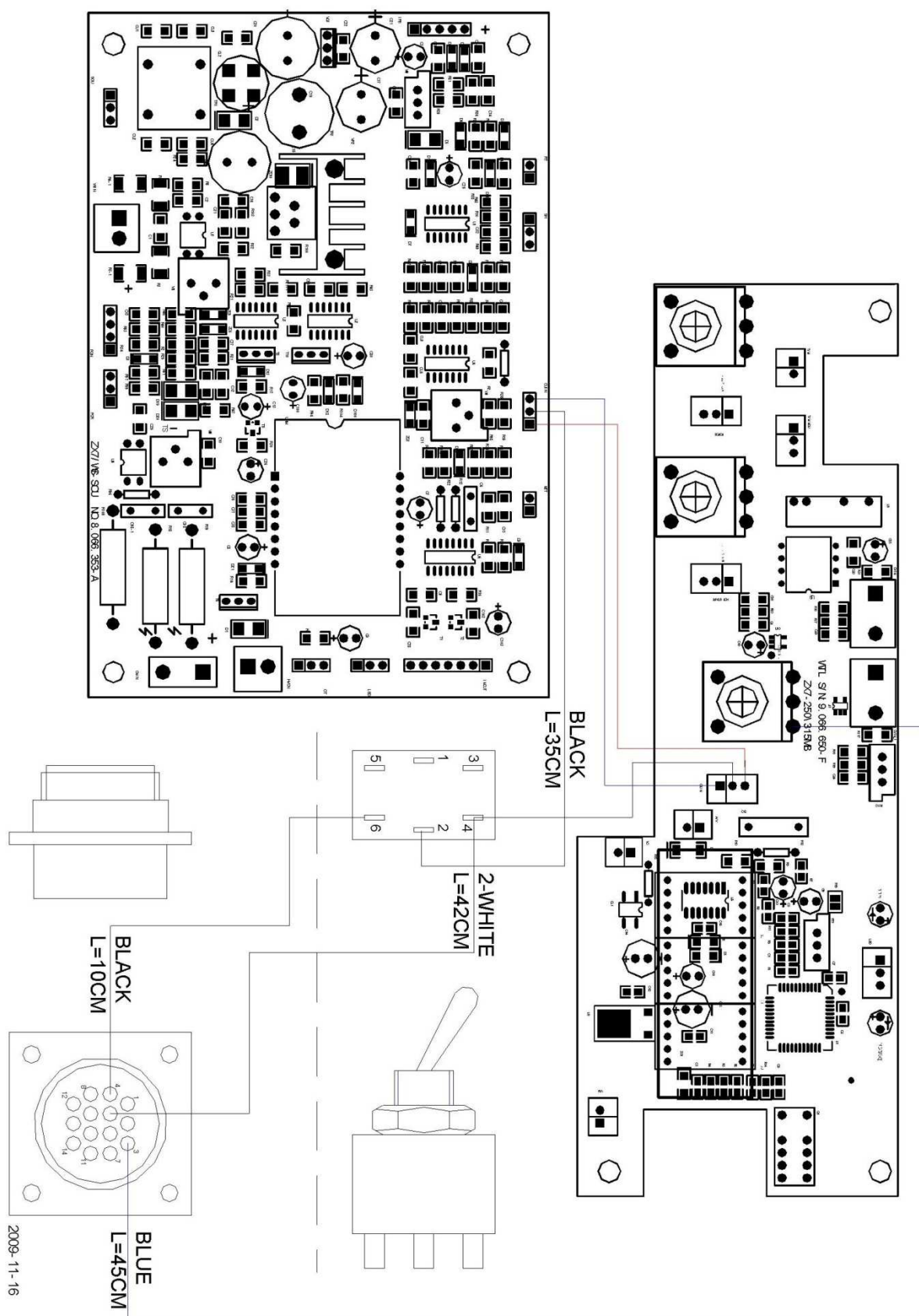


SERVISNÍ MANUÁL PEGAS 250 E CEL	SERVICE MANUAL PEGAS 250 E CEL
	
1. VAROVÁNÍ	WARNING
<p>UPOZORNĚNÍ – Pouze osoba splňující kvalifikaci danou zákonem je oprávněna opravovat stroj.</p> <p>PŘED OTEVŘENÍM KRYTU STROJE JEJ ODPOJTE VYTAŽENÍM SÍTOVÉ VIDLICE ZE SÍTĚ.</p> <p>Každé 4 měsíce otevřete stroj a jemně ho vyfoukejte stlačeným suchým vzduchem POZOR, NEPOUŽÍVEJTE STLAČENÝ VZDUCH O PŘÍLIŠ VYSOKÉM TLAKU, ABY NEDOŠLO K MECHANICKÉMU POŠKOZENÍ ELEKTROSOUČÁSTEK.</p> <p>Každé 4 měsíce zkontrolujte řádný stav svařovacích kabelů a síťových kabelů.</p> <p>Není povolena žádná modifikace svařovacího stroje.</p> <p>Pro Vaši bezpečnost je nutné posečkat se sundáním krytu ze stroje po odpojení ze sítě po dobu minimálně 5 minut, kdy klesne napětí na kondenzátorech na hodnotu pod 36 V.</p>	<p>NOTE Only trained personnel are permitted to work inside the machine.</p> <p>BEFORE OPENING THE MACHINE, CUT OFF ITS ELECTRICAL POWER BY REMOVING THE PLUG FROM THE MAINS SUPPLY SOCKET.</p> <p>Every six months, open the machine and clean it inside, using compressed dehumidified air. CAUTION. DO NOT USE COMPRESSED AIR AT TOO HIGH A PRESSURE. YOU COULD DAMAGE THE ELECTRONIC COMPONENTS.</p> <p>With the same frequency, check the welding cables and the supply cables.</p> <p>No modification, of any type, may be made to the welding machine.</p> <p>For safety while maintaining the machine, please shut off the supply power and wait for 5 minutes, until capacity voltage already drops to safe voltage 36V.</p>
2. BLOKOVÉ SCHÉMA	ELECTRICAL PRINCIPLE DRAWING

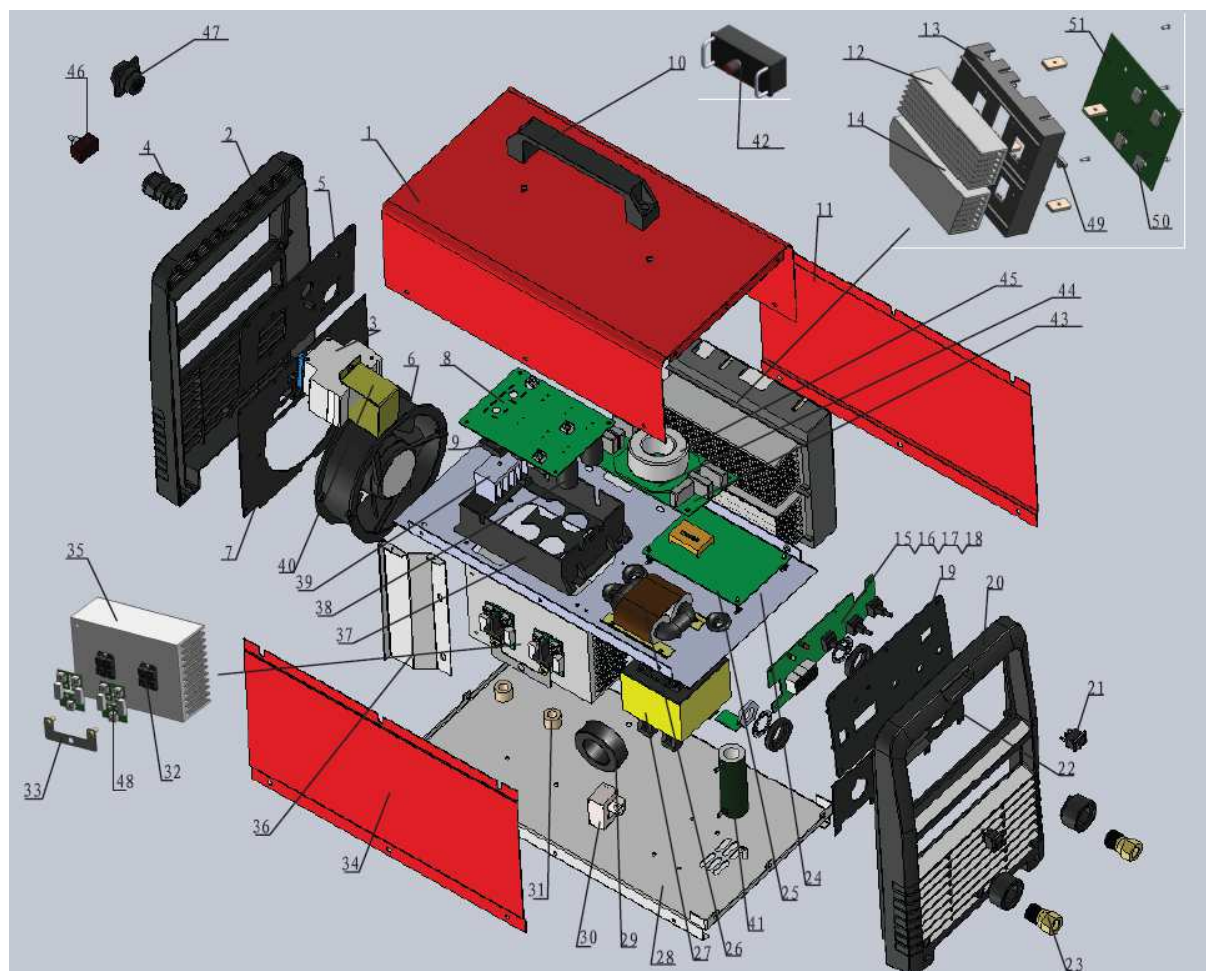


3. PŘIPOJENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ REMOTE CONTROL



4. NÁHRADNÍ DÍLY

SPARE PARTS



Pos.	Item No	Popis	Description	Quantity
1	8.301.099	Kryt horní P250	Upper Cover P250	1
2	8.068.099	Panel přední/zadní plast P250	Plastic Front/Rear Panel P250	1
3	7.205.204	Vypínač hlavní P250	On/Off Switch P250	1
4	7.155.001	Průchodka P250	Cable Connector P250	1
5	8.307.002	Panel zadní kov P250	Metal Rear Panel For Output P250	1
6	7.720.030	Ventilátor P250	Fan P250	1
7	8.122.099	Panel pro ventilátor P250	Metal Panel For Fan P250	1
8	5.496.670-G	PCB Filtr P250	Filter PCB P250	1
9	7.411.311	Usměr. P250	Rectifier P250	2
10	8.253.020	Držák - madlo P250	Handle P250	1
11	8.050.099	Kryt boční P250	Side Cover P250	1
12	8.422.539	Chladič I P250	Heat Sink I P250	1
13	8.746.029-B	Box chladiče P250	Heat Sink Box P250	1
14	8.422.539-C	Chladič II P250	Heat Sink II P250	1
17	8.742.101	Těsnění P250	Gasket P250	3
18=15+16	5.496.650-F	PCB přední P250	Front PCB P250	1

19	8.306.099	Panel přední kov P250	Metal Front Panel P250	1
20	8.068.099	Panel přední/zadní plast P250	Plastic Front/Rear Panel P250	1
21	7.227.016	Přepínač P250	Switch P250	2
22	8.065.099	Panel přední kov spodní P250	Metal Front Panel For Output P250	1
23	7.152.312	Rychlosp. 35-70mm P250	35-70mm Socket P250	2
24	8.062.098	PCB Installation Panel P250	PCB Installation Panel P250	1
25	5.496.354-A	PCB řídící P250	Control PCB P250	1
26	7.732.115-B	Trafo P250	Transformer P250	1
27	6.185.040	Trafo primární P250	Primary Transformer P250	1
28	8.055.098	Kryt spodní P250	Bottom Plate P250	1
29	6.271.030	Inductance P250	Inductance P250	1
30	7.321.003	Sonda Hall P250	Hall P250	1
31	8.712.002	Izolace P250	Insulation Cover P250	6
32	7.421.680	Dioda P250	Fast Recovery Diode P250	2
33	8.511.028	Propoj Cu P250	Copper Raw P250	1
34	8.050.099	Kryt boční P250	Side Cover P250	1
35	8.423.028	Chladič MUR P250	MUR Heat Sink P250	1
36	8.052.099	Dílec - past tunel P250	Air Chanel Plastic Part P250	1
37	8.145.202	Box invertoru P250	Inverter Circuit Box P250	1
38	7.461.215-B	Kondenzátor 470uf 450V	Capacitor 470uf 450V	6
39	8.424.029	Chladič usměr. P250	Rectifier Heat Sink P250	1
40	8.123.247	Držák hlavního vypínače P250	Holder On/Off Switch Metal P250	1
41	7.446.399	Odpor P250	Resistor P250	1
42	6.432.380-B	DOV P250 bez kabelu	Remote Control P250	1
43	5.496.908-B	PCB EMC P250	EMC PCB P250	1
44	9.066.908-C	EMC deska indukce	EMC INDUCTANCE MOUNTING PLATE	1
45	7.753.041	EMIFIL	EMIFIL	1
46	7.222.107	Přepínač DOV P250	Shift Switch P250	1
47	7.132.114	Konektor zásuvka P250	14-Pin Socket P250	1
48	5.496.703-D	PCB MUR Absorb P250	PCB MUR Absorb P250	2
49	7.231.275	Termostat PEGAS	Thermo switch	1
50	7.425.641	Tranzistor IGBT discrete P250	Discrete IGBT P250	6
51	5.496.671-C	PCB inverter P250	Inverter Circuit PCB P250	1

5. DOPORUČENÉ NÁHRADNÍ DÍLY NA SKLAD NA 100 KS ZAKOUPENÝCH PEGAS 250 E CEL
RECOMEDED QUANTITY OF SPARE PARTS FOR 100 PCS OF PURCHASED PEGAS 250 E CEL

Kod	Název	Description	Quantity
5.496.650-F	PCB přední P250	Front PCB P250	2
7.205.204	Vypínač hlavní P250	On/Off Switch P250	4
7.720.030	Ventilátor P250	Fan P250	3
7.411.311	Usměr. P250	Rectifier P250	4
8.062.098	PCB Installation Panel P250	PCB Installation Panel P250	2
5.496.354-A	PCB řídicí P250	Control PCB P250	3
7.321.003	Sonda Hall P250	Hall P250	2
7.421.680	Dioda P250	Fast Recovery Diode P250	4
7.461.215-B	Kondenzátor 470uf 450V	Capacitor 470uf 450V	6
8.123.247	Držák hlavního vypínače P250	Holder On/Off Switch Metal P250	2
5.496.908-B	PCB EMC P250	PCB EMC P250	2
9.066.908-C	EMC deska indukce	EMC INDUCTANCE MOUNTING PLATE	2
7.753.041	EMIFIL	EMIFIL	2
5.496.703-D	PCB MUR Absorb P250	PCB MUR Absorb P250	4
7.425.641	Tranzistor IGBT discrete P250	Discrete IGBT P250	12
5.496.671-C	PCB invertor P250	Inverter Circuit PCB P250	2
5.496.670-G	PCB Filtr P250	Filter PCB P250	2

Worked out:	VH 15/1/2010	Inspected:	Dj17/12/2012	Approved:	MI 17/12/2012
-------------	--------------	------------	--------------	-----------	---------------